



NAVIGAZIONE LAGO DI COMO

DIREZIONE DI ESERCIZIO: Via per Cernobbio, 18 - 22100 COMO
Tel. +39 (0)31.579.211 - Fax. +39(0)31.570.080
www.navigazioneelaghi.it - infocomo@navigazioneelaghi.it



ORARIO IN VIGORE DAL 01 NOVEMBRE 2021 AL 26 MARZO 2022

COLICO - COMO

CORSE BATELLO - SHIP

SR - SERVIZIO RAPIDO CON PAGAMENTO DI SUPPLEMENTO - FAST SERVICE WITH SUPPLEMENT

(Quadro 2)

SCALI / CORSE	405	SR101	407	SR105	409	SR207	411	SR107	413	415	311			317	321	325	327	329	SR113	331	333	SR213	SR117	337	341	343	SR121	SR221	347	445	349	351	SR627	SR127	SR124	353	455	447	CORSE / SCALI				
	(Fer.)	(Fer.)	(Fer.)	(Fer.)	(Fer.)	(Fest.)	(Fer.)	(Fer.)	(Fer.)	(Fer.)	(Gior.)			(Gior.)	(Gior.)	(Gior.)	(Gior.)	(Gior.)	(Fer.)	(Gior.)	(Gior.)	(Fest.)	(Fer.)	(Gior.)	(Gior.)	(Gior.)	(Gior.)	(Fer.)	(Fest.)	(Gior.)	(Fer.)	(Gior.)	(Gior.)	(Fer.)	(Fer.)	(Fer.)	(Gior.)	(Fer.)	(Fer.)				
COLICO						7.22																13.55																			COLICO		
Domaso						7.15																14.00																			Domaso		
Gravedona						7.31																14.05																			Gravedona		
Dongo						7.38																14.10																			Dongo		
BELLANO						7.53																14.22																			BELLANO		
YARENNA																						13.22																			YARENNA		
MENAGGIO																						13.16																			MENAGGIO		
BELLAGIO																						13.30																				BELLAGIO	
TREMEZZO																						13.36																				TREMEZZO	
Lenno																						13.40																				Lenno	
Lezzeno																						13.45																				Lezzeno	
ARREGNO																						13.52																				ARREGNO	
Pognana L.																																										Pognana L.	
Urio	6.50																																									Urio	
Torno	6.58																																									Torno	
Moltrasio	7.03																																										Moltrasio
Cernobbio	7.14																																										Cernobbio
Tavernola	7.19																																										Tavernola
COMO	7.27																																										COMO
A COMO pontile n° Pier no. in COMO	5	4	4	5	4	4	4	5	4	4	2			2	2	4	2	4	5	4	2	5	5	2	4	4	5	5	4	4	4	4	5	5	4	4	4				N° pontile a COMO Pier no. in COMO		

SEGNI CONVENZIONALI / CONVENTIONAL SIGNS

- I passeggeri in carrozzina sono invitati ad informarsi sulle condizioni del trasporto (tel. 031-579211, numero Verde 800-551801).
Passengers with wheelchairs are kindly invited to inform themselves regarding the travel facilities (phone: 031-579211, freephone 800-551801 within Italy boundaries).
 - Corse consigliate ai passeggeri in carrozzina.
Recommended routes to passengers with wheelchairs.
 - Non effettuata trasporto biciclette.
Bicycles not allowed.
 - Corse consigliate per l'imbarco di biciclette.
Recommended routes for bicycle transport.
 - Corse con imbarco di biciclette limitato e condizionato dal traffico contingente.
Runs with limited access to bicycles due to incoming traffic.
- NOTA GENERALE:** Per esigenze organizzative o/o cause di forza maggiore le navi in servizio possono essere sostituite con altre per le quali possono variare le condizioni del trasporto. L'imbarco dei passeggeri in carrozzina e delle biciclette può comunque essere limitato o escluso a giudizio del Comandante, per motivi di sicurezza.
- GENERAL NOTE:** due to organisational or to force majeure reasons, ships may be substituted by different ones, and the travel facilities may vary. For safety reasons, the passengers boarding with wheelchairs or bicycles might be limited by the captain of vessel.

- Non si effettua il sabato.
It does not work on Saturday.
- Si effettua nei giorni di sabato.
It works on Saturday only.
- Fermata a richiesta. La richiesta di fermata deve essere fatta al momento dell'imbarco.
Stop on request. The stop must be requested at the moment of boarding the ship.
- Non si effettua dal 23 dicembre 2021 al 6 gennaio 2022.
Do not operate from December 23rd, 2021 to January 6th, 2022.
- Si effettua dal 23 dicembre 2021 al 6 gennaio 2022.
It works from December 23rd, 2021 to January 6th, 2022.
- Non si effettua il 26 dicembre 2021.
It does not work on December 26th, 2021.
- Giornaliera dal 23 dicembre 2021 al 6 gennaio 2022.
Daily run from December 23rd, 2021 to January 6th, 2022.
- Dal pontile breve passeggiata di circa 450 m con percorso attraverso i portici di Trezzino fino all'ingresso di Villa Carlotta.
From the pier a 450 m short walk under Trezzino porticoes until the entrance of Villa Carlotta.

- / (Fer.) / (Weekdays)
Si effettua da Lunedì a Sabato.
From Monday to Saturday.
- (Gior.) / (Daily)
Si effettua da Lunedì a Domenica.
From Monday to Sunday.
- † / (Fest.) / (Sunday and holidays)
Si effettua Domenica e Festivi. Sono considerati giorni festivi: 1 novembre - 8, 26 dicembre 2021 - 1, 6 gennaio 2022.
Sunday and Holidays. Holidays are considered: 1 November - 8, 26 December 2021 and 1, 6 January 2022.
- SR Servizio rapido con pagamento di supplemento.
Fast service with supplement.
- part. Partenza ore - Departure at.
- arr. Arrivo ore - Arrival at
- Parcheggio comunale gratuito (incustodito).
Public free parking (unattended).
- I posti sono limitati alla portata massima della nave.
Places are limited to the maximum capacity of the boat.

INFORMAZIONI / INFORMATION

- PREZZI DEL TRASPORTO**
TRANSPORT PRICES
I PREZZI del trasporto sono soggetti ad eventuali variazioni stabilite dal Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità Sostenibile.
TRANSPORT PRICES can be modified by Infrastructure and Sustainable Mobility Ministry.
- (“SR”) SERVIZIO RAPIDO**
FAST SERVICE
Oltre al normale biglietto, il passeggero deve acquistare il previsto supplemento. A bordo delle navi non sono ammessi viaggiatori in piedi.
In addition to the ordinary boat ticket, the traveller must purchase the relative supplement. On fast service, standing passengers are not allowed.
- COMITIVE ORDINARIE**
ORDINARY GROUPS
Le COMITIVE di almeno 15 persone tra adulti e ragazzi paganti che viaggiano insieme, usufruiscono del biglietto ridotto e di una gratuità ogni 25 persone paganti. Per l'eventuale utilizzo delle corse rapide tutti i componenti della comitiva, compresi i gratuiti, devono pagare il previsto SUPPLEMENTO.
To GROUPS of minimum 15 people travelling together is applied a reduction and they have right to a free ticket every 25 paying people. To use fast service all components, including the ones free of charge, must pay the relative SUPPLEMENT.
- ACQUISTO BIGLIETTI A BORDO**
TICKET PURCHASE ON BOARD
I biglietti possono essere acquistati a bordo delle navi con una sovrappiù di Euro 1,00 per ogni viaggiatore, bagaglio o veicolo. Non viene applicata nel caso di biglietteria a terra chiusa.
Tickets can be purchased on board with a surcharge of € 1.00 for each passenger, luggage or vehicle. Surcharge is not applied in case Ticket Office is closed.
- AGEVOLAZIONI PER BAMBINI**
CHILDREN REDUCTION
I bambini fino ai 3 anni sono ammessi GRATUITAMENTE a bordo purché accompagnati da persona adulta. Ai bambini da 4 a 11 anni è riservato il biglietto ridotto.
Children up to 3 years old can board FREE if accompanied by an adult. 4-11 years old children have right to a discounted ticket.
- BICICLETTE**
BICYCLES
Il trasporto delle BICICLETTE è consentito (ad eccezione del “Servizio Rapido”) compatibilmente alla disponibilità degli appositi spazi a bordo.
BICYCLES transportation is subjected to the specific area available on board. Bicycles transportation on fast service is strictly forbidden.

Servizio ridotto nei giorni:

25 Dicembre 2021 e 1 Gennaio 2022

come da orario esposto presso i pontili della Navigazione Lago di Como e sul sito web: www.navigazioneelaghi.it

Reduced service on days:

25th December 2021 and 1st January 2022

As timetable shown on our Navigazione Lago di Como ticket office and on web-site: www.navigazioneelaghi.it